



LIBNOR

ДЕГИДРАТОР

FDS-051, FDS-053, FDS-054

ИНСТРУКЦИЯ

СОДЕРЖАНИЕ

Советы по безопасному использованию	4
Введение	4
Технические характеристики	5
Содержимое упаковки	6
Управление	7
Сушка продуктов	8
Чистка, уход и техническое обслуживание	10
Утилизация	12
Гарантия	13

СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- Устанавливайте прибор на ровной, устойчивой поверхности.
- Не разбирайте устройство. При необходимости проведения ремонта — обратитесь к квалифицированному специалисту.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать прибор не по назначению.
- Всегда отключайте электропитание прибора, когда он не используется.
- Следите, чтобы шнур питания не касался нагретых частей прибора.
- Не используйте на открытом воздухе.
- Храните всю упаковку в недоступном для детей месте. Утилизируйте упаковку в соответствии с местным законодательством.
- Если шнур питания повреждён, его следует заменить силами квалифицированного специалиста..
- Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если только они не находятся под присмотром или не проинструктированы относительно использования прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Не используйте устройство при наличии повреждений
- Никогда не используйте этот прибор для сушки продуктов, содержащих алкоголь или пропитанных спиртом.

ВВЕДЕНИЕ

Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство. Правильное техническое обслуживание и эксплуатация этого устройства обеспечат максимально возможную производительность и срок службы.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	FDS-051	FDS-053	FDS-054
Количество поддонов	5	5	5
Размер поддонов, мм	290x190	d342	395x270
Материал поддонов	Пластик	Пластик	Пластик
Объем, л	6	16	17
Максимальная загрузка, кг	2,5	2,5	2,5
Температура, °C	35-70	35-70	35-70
Таймер, ч	00:10-48:00	00:10-48:00	00:10-48:00
Уровень шума, дБ	45	45	45
Потребляемая мощность, Вт	400	500	500
Напряжение, В	220-240	220-240	220-240
Частота переменного тока, Гц	50	50	50
Класс защиты от поражения электрическим током	II	II	II
Габариты устройства, мм	290x190x220	D 347x295	400x305x240
Масса нетто, кг	2,17	3,04	2,92

СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

Комплект поставки включает:

- Дегидратор
- Инструкция
- Лотки
- Поддон для сбора капель

УПРАВЛЕНИЕ

FDS-051



 - Нажатие данной кнопки запускает и останавливает процесс сушки. Исходные настройки устройства составляют 50 °C и 10 часов.

 - Нажатие этой кнопки запускает настройку таймера/ температуры. Таймер регулируется от 10 мин до 48 ч. Температура регулируется от 35 °C до 70 °C

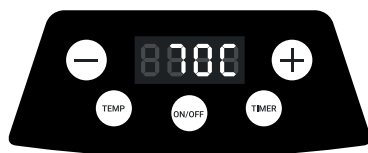
 - увеличение температуры или времени работы устройства

 - уменьшение температуры или времени работы устройства

 - индикатор работающего нагревателя

Дегидратор автоматически отключится по истечении установленного таймером времени. Если сушка завершена, удалите продукты из дегидратора. Если требуется дополнительное время сушки, выполните предыдущие шаги, чтобы продолжить.

FDS-053



⏻ - Нажатие данной кнопки запускает и останавливает процесс сушки. Исходные настройки устройства составляют 50 °C и 10 часов.

«**TIMER**» - Нажатие этой кнопки запускает настройку таймера. Таймер регулируется от 10 мин до 48 ч.

«**TEMP**» - Нажатие этой кнопки запускает настройку температуры. Температура регулируется от 35 °C до 70 °C

«+» - увеличение температуры или времени работы устройства

«-» - уменьшение температуры или времени работы устройства

Дегидратор автоматически отключится по истечении установленного таймером времени. Если сушка завершена, удалите продукты из дегидратора. Если требуется дополнительное время сушки, выполните предыдущие шаги, чтобы продолжить.

FDS-054



⏻ - Нажатие данной кнопки запускает и останавливает процесс сушки. Исходные настройки устройства составляют 50 °C и 10 часов.

«**SET**» - Нажатие этой кнопки запускает настройку таймера/ температуры. Таймер регулируется от 10 мин до 48 ч. Температура регулируется от 35 °C до 70 °C

«+» - увеличение температуры или времени работы устройства

«-» - уменьшение температуры или времени работы устройства

Дегидратор автоматически отключится по истечении установленного таймером времени. Если сушка завершена, удалите продукты из дегидратора. Если требуется дополнительное время сушки, выполните предыдущие шаги, чтобы продолжить.

Подготовка к первому использованию

- Вымойте поддоны.
- Протрите корпус дегидрататора и сушильную камеру влажной салфеткой.
- Поставьте устройство на ровную, устойчивую поверхность, оставив свободное пространство для нормальной вентиляции.
- Установите лотки в дегидрататор, установите поддон для капель
- Подключите устройство в розетку.
- Дегидрататор готов к работе.

СУШКА ПРОДУКТОВ

В то время как большинство видов продуктов можно сушить при температуре приблизительно 55 °C, при обезвоживании мяса, птицы и рыбы (приготовление вяленого мяса, мясных чипсов и т. д.) температуру необходимо повышать для защиты от таких патогенов, как сальмонелла и кишечная палочка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Рекомендуется сушить мясо и птицу при температуре не менее 68 °C, или, в качестве альтернативы, мясо должно быть предварительно нагрето до температуры не менее 68 °C для защиты от патогенов.

Рыбу следует готовить на пару или запекать при температуре не менее 93 °C до образования корочки перед сушкой при температуре не менее 68 °C.

Советы по предварительной обработке пищевых продуктов

- Вымойте продукты перед тем, как положить их в дегидрататор. Не кладите влажные продукты в устройство, протрите их насухо.

ВНИМАНИЕ! Не ставьте поддоны с продуктами, если в них есть вода.

- Отрежьте испорченные части продуктов. Нарезьте продукты таким образом, чтобы они свободно располагались между секциями.
- Продолжительность сушки продукта зависит от толщины кусков, на которые они нарезаются.

- Можно изменить положение секций, если не все продукты на них хорошо просушились. Верхние секции можно поставить вниз, а нижние секции поставить на место верхних секций. Фрукты могут быть покрыты естественным защитным слоем (такие как яблоки, сливы и т. д.), поэтому продолжительность сушки может увеличиться. Чтобы избежать этого, такие фрукты лучше кипятить около 1–2 минут, а затем класть в холодную воду и вытирать полотенцем.

Продолжительность сушки зависит от температуры и влажности помещения, уровня влажности продуктов, толщины кусков и т. д.

Советы по сушке

- Укладывайте продукты для сушки без перехлёста. Убедитесь, что продукты лежат ровно, когда кладете их на противень для сушки. Перекрывающиеся продукты могут значительно увеличить время сушки.

- Убедитесь, что продукты полностью высохли, прежде чем вынимать их. Если вы не уверены, разрежьте один кусочек, чтобы проверить внутреннюю сухость..

- Обязательно маркируйте контейнеры, когда вы храните высушенные продукты..

- Правильное хранение помогает сохранить качество продуктов питания. Упакуйте еду, когда она остынет. Продукты можно хранить дольше, если хранить их в прохладном, темном и сухом месте. Идеальная температура хранения составляет 16°C или ниже.

- Вакуумирование — лучший способ сохранить сушеные продукты.

- Продукты уменьшатся примерно на $\frac{1}{4}$ – $\frac{1}{2}$ своего первоначального размера и веса во время сушки. Старайтесь не нарезать слишком маленькие кусочки.

Рекомендуемая температура для сушки продуктов

Продукт	Температура
Овощи	52°C
Фрукты	57°C
Мясо / Птица / Рыба	68°C
Паста из свежего теста	57°C
Орехи	52°C
Травы / специи	46°C

Время, необходимое для полной сушки пищи, зависит от размера продукта и влажности.

ЧИСТКА, УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Отключите питание, вынув вилку, дайте остыть, прежде чем протирать внешние поверхности и удалять любой мусор.
- Подносы можно снимать для очистки и мыть в посудомоечной машине.

Электрическое подключение

Вилка должна быть подключена к подходящей сетевой розетке с заземлением

В случае сомнений обратитесь к квалифицированному электрику.

Устранение неисправностей

Симптом	Возможная причина	Решение
Устройство не включается	Вилка неправильно вставлена в электрическую розетку	Подключить снова
Вентилятор работает, но нет тепла	Выключатель дегидрататора не включен	Включите переключатель
	Неисправность нагревателя	Выключите дегидратор. Обратитесь в сервисную службу
Нагреватель работает, но вентилятор не работает	Проверьте, не застрял ли в вентиляторе посторонний предмет	Удалить посторонний материал Если вентилятор по-прежнему не работает, обратитесь в сервисную службу
Продукты не сушатся	Продукты слишком влажные	Уменьшите количество продуктов
	Перехлест продуктов на лотке	Уменьшите количество продуктов
Конденсат на двери	Слишком много продуктов на лотке	Уберите лишнее
	Слишком влажные	Уменьшите количество пищи и увеличьте время обезвоживания
Перегрев или недостаточный нагрев	Система контроля температуры не работает должным образом	Выключите дегидратор. Обратитесь в сервисную службу
	Продукты нарезаны ломтиками неравномерной толщины	Равномерно распределите продукты на лотке
Продукты просушены неравномерно	Слишком много продуктов на лотке	Уменьшите количество продуктов
Посторонний звук от вентилятора	Лопастей вентилятора цепляются за вентиляционную решётку	Выключите устройство и отключите его от источника питания. Аккуратно оттяните решетку от лопастей вентилятора с помощью подходящего инструмента

УТИЛИЗАЦИЯ

Выборочный сбор отработавших электрических и электронных приборов.

Не выбрасывать электрические приборы с бытовыми отходами.

Согласно Европейской директиве 2012/19/UE об утилизации электрических или электронных приборов и ее применении в национальном праве, использованные электроприборы следует группировать отдельно и собирать на пунктах, специально оборудованных для сбора.

Для получения рекомендаций по переработке приборов обратиться к местным органам власти или к продавцу.

ГАРАНТИЯ

Дата продажи _____

Серийный номер _____

Гарантийный срок эксплуатации с момента приобретения 1 год. Срок службы изделия - 5 лет с момента производства. Если продукт неисправен, пожалуйста, свяжитесь с вашим продавцом.

Гарантийные обязательства действуют в течении всего установленного гарантийного срока, при условии что, неполадки в изделии не возникли вследствие нарушения потребителем правил пользования, действия третьих лиц или непреодолимой силы. Номер партии изделия должен соответствовать указанному в гарантийном талоне.

Гарантийные обязательства не действуют в случае:

- Если неисправность аппарата явилась следствием нарушения требования по безопасности его использования и правил хранения, действия третьих лиц, непреодолимой силы (пожара, природных катастроф и т.п.).
- При наличии следов вскрытия;
- При повреждениях портов активного оборудования изделия в результате воздействия электрического импульса, статического электричества, неправильного заземления оборудования, повреждения первичных цепей электропитания изделия вследствие нарушений в сети электропитания;
- При обнаружении механических повреждений или повреждений, вызванных несоблюдением требований хранения и эксплуатации изделия (следы ударов, трещины в корпусе, искривления корпуса из-за перегрева, следы повреждения водой, выдавливание жидкокристаллического дисплея, следы краски, клея и др.);

Настоящим подтверждаю получение изделия без механических повреждений, полной комплектности и пригодного к использованию, а также подтверждаю согласие с условиями гарантии.

_____/Подпись продавца/

_____/Подпись покупателя/

М.П.

Производитель: Libhof Electronics LTD. Slovakia.

Производственный филиал: Ningbo Real Power Electric Appliance Co., Ltd.
Address: 1-4 / F, building 3, No. 235, Kaiyuan Road, Jiangbei District, Ningbo City,
Zhejiang Province. China

Импортер

ООО «Автомаркет-регионы»

